

A



WIPO/GRTKF/IC/17/INF/5

الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 20 أكتوبر 2010

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة السابعة عشرة

جنيف، من 6 إلى 10 ديسمبر 2010

مذكرة إعلامية لخير المجتمعات الأصلية والمحلية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. اتفقت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة")، في دورتها السابعة، على "أن ينظَّم، تماما قبل استهلال دورات اللجنة، منبر يدوم نصف اليوم ويترأسه ممثل عن أحد المجتمعات المحلية أو الأصلية". وقد تواصل تنظيم منابر على ذلك المنوال قبل كل دورة من دورات اللجنة الماضية منذ عام 2005.
2. وقد نظمنا عروض المنبر للدورة السابعة عشرة على غرار عروض المنبر حول أشكال التعبير الثقافي التقليدي في الدورة الرابعة وحول المعارف التقليدية في الدورة الخامسة، فضلا عن المنابر السبعة الأولى من هذه المجموعة التي أقيمت بين الدورة الثامنة والدورة السادسة عشرة.
3. وسيكون موضوع المنبر في الدورة السابعة عشرة: ما هو دور "الملك العام" أو مفهوم مشابه له في مجتمعاتكم الأصلي أو التقليدي أو المحلي؟
4. ويرد في مرفق هذه الوثيقة البرنامج المؤقت للمنبر ومحاور نقاش مقترحة على المشاركين في المنبر.

[يلي ذلك المرفق]

المرفق

البرنامج المؤقت لجلسة المنبر

الاثنين، 6 ديسمبر 2010

افتتاح المنبر	10,00 - 10,30
الرئيس (يختاره تجمع الشعوب الأصلية في الويبو)	
الجلسة الأولى	10,30 - 11,30
السيد غريغ يونين، رابطة حقوق المبدعين (CRA) كندا والسيد فرانسس فالينيزيا، أمانة مجموعة المحيط الهادئ (SPC) جزر سليمان والسيدة دورا أوغبوي، تحالف أفريقيا الغربية لحقوق الشعوب الأصلية (WACIPR) نيجيريا	
فترة استراحة	11,30 - 11,50
الجلسة الثانية	11,50 - 12,30
السيدة ميرندا ريسان آيو، جامعة بدياياران، إندونيسيا والسيد روديون سلباندشيغا، الجمعية الروسية للشعوب الأصلية، الاتحاد الروسي والسيد دجون سولباك، صاميكوي: مركز شعب الصامي لحقوق النسخ، النرويج والسيدة لوسيا فرناندو إنياسيو بلفور، معهد الشعوب الأصلية البرازيلية للملكية الفكرية (INBRAPI) البرازيل	
نقاش مع الحاضرين	12,30 - 13,00
اختتام المنبر	13,00

موضوع المنبر "ما هو دور "الملك العام" أو مفهوم مشابه له في مجتمعكم الأصلي أو التقليدي أو المحلي؟"

محاورة مقترحة على المتحدثين:

1. المعارف التقليدية و/أو أشكال التعبير الثقافي التقليدي وما يتصل بها من الموارد الوراثية
تعريف بالمعارف التقليدية و/أو أشكال التعبير الثقافي التقليدي وما يتصل بها من الموارد الوراثية مما نجده لدى مجتمعكم المحلي، وأهميتها في الهوية الثقافية وحياة المجتمع والعلاقة المستدامة مع بيئة مجتمعكم.
2. القوانين والممارسات العرفية
وصف دور القوانين والممارسات العرفية والأعراف في الحفاظ على ما لديكم من المعارف التقليدية و/أو أشكال التعبير الثقافي التقليدي وما يتصل بها من الموارد الوراثية.
الرجاء شرح كيف تطبق القوانين والممارسات العرفية والأعراف على تحديد المؤتمنين على المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي ونقلها وصونها، مستعينين بالأمثلة إن أمكن.
3. الاحتياجات والتطلعات
وصف الاحتياجات والتطلعات في مجتمعكم المحلي من ضمن النظام الوطني وخارجه، بما في ذلك المجتمع الدولي.
4. دور "الملك العام" أو مفهوم مشابه له: تجربة مجتمعكم
وصف التجارب العملية في التعامل مع الملك العام أو مفهوم مشابه له من منظور مجتمعكم. وصف التدابير والمبادرات التي اتخذها مجتمعكم.
5. العبر المفيد للجنة الحكومية الدولية
في ضوء تجربة مجتمعكم واحتياجاته وتطلعاته، كيف ينبغي للجنة أو تولى أقصى عنايتها لمفهوم "الملك العام" أو مفهوم مشابه له، في عملها؛ وكيف يمكن لعملها أن يستجيب لاحتياجات مجتمعكم وتطلعاته بما هو أفضل؟

[نهاية المرفق والوثيقة]